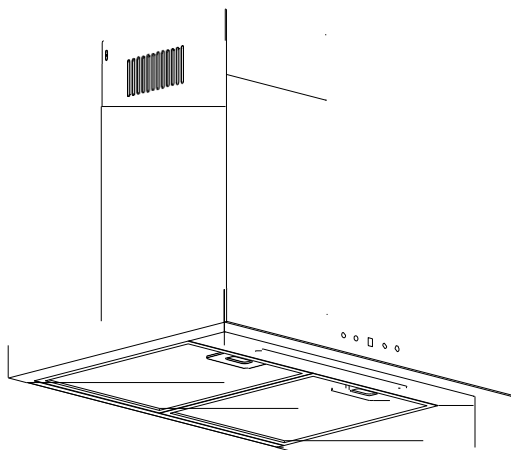


MICAN

electrify your spirit!



NR ART.	26040015/01	NR MODELU	TSHA530TMFSA+
---------	-------------	-----------	---------------

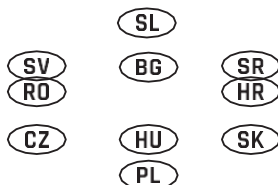


Okap kuchenny

Wskazówki dotyczące montażu, użytkowania i bezpieczeństwa.....PL2 - 68



Aby uzyskać instrukcję obsługi w poniższych językach,
wejdź na stronę internetową lub zeskanuj kod QR.



XXXLutz	mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za wybór jakości MICAN. Ten produkt został opracowany przez naszych ekspertów i jest zgodny z obowiązującymi przepisami europejskimi. Aby móc optymalnie korzystać z nowego urządzenia, zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zachowanie jej do późniejszego wykorzystania.

SPIS TREŚCI

Ważne wskazówki bezpieczeństwa.....	PL-2
Funkcja i cechy.....	PL-9
Informacje o produkcie.....	PL-10
Instrukcja montażu.....	PL-12
Instrukcja obsługi.....	PL-19
Czyszczenie i konserwacja.....	PL-22
Rozwiązywanie problemów.....	PL-28
Dane techniczne	PL-29
Utylizacja starego urządzenia	PL-32

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

1. Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
2. Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeśli zostanie zapewniony im nadzór lub instruktaż dotyczący bezpiecznego użytkowania urządzenia tak, aby związane z nim zagrożenia były dla nich zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
3. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis obsługi klienta lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
4. Jeśli okap jest używany jednocześnie z urządzeniami wykorzystującymi gaz lub inne paliwo, należy zapewnić

odpowiednią wentylację pomieszczenia.

5. Jeśli czyszczenie nie zostanie wykonane zgodnie z instrukcjami, istnieje ryzyko pożaru.
6. Nie należy flambirować potraw pod okapem kuchennym.
7. UWAGA: Dostępne części tego urządzenia mogą się nagrzewać, gdy są używane z urządzeniami do gotowania.
8. Powietrze wylotowe nie może być odprowadzane do kanału używanego do odprowadzania oparów z urządzeń wykorzystujących gaz lub inne paliwo.
9. Należy przestrzegać przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.
10. Informacje na temat instalacji, obsługi, czyszczenia, konserwacji i utylizacji urządzenia oraz informacje dotyczące lamp znajdują się w poniższych rozdziałach tej instrukcji obsługi.
11. Wymiana niektórych części urządzenia gospodarstwa domowego może być niebezpieczna.
12. Konieczne jest posiadanie niezbędnych

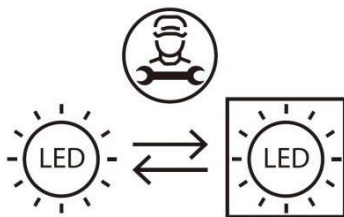
umiejętności i wszystkich narzędzi wymaganych do bezpiecznego wykonania naprawy. W przeciwnym razie należy skontaktować się z autoryzowanym specjalistą.

13. Przed instalacją i rozpoczęciem użytkowania należy upewnić się, że napięcie (V) i częstotliwość (Hz) podane na okapie odpowiadają dokładnie napięciu w sieci domowej.
14. Nie należy pozwalać dzieciom używać okapu kuchennego.
15. Ten okap kuchenny jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do celów komercyjnych, takich jak grillowanie lub smażenie.
16. Prace instalacyjne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub specjalistyczny personel.
17. W przypadku awarii należy skontaktować się z serwisem wyznaczonym przez sprzedawcę.
18. To urządzenie posiada uziemioną wtyczkę. Należy upewnić się, że gniazdko elektryczne w domu jest prawidłowo uziemione.

19. Urządzenie i przewód zasilający należy trzymać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 roku życia.
20. Należy zapewnić odpowiednią wentylację podczas pracy okapu i płyty gazowej.
21. Należy regularnie czyścić okap i filtr, aby zapewnić ich prawidłowe działanie.
22. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze upewnić się, że okap jest wyłączony.
23. Należy czyścić okap zgodnie z instrukcją obsługi i unikać ryzyka pożaru.
24. Przed instalacją i użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją w bezpiecznym miejscu.
25. Urządzenia nie wolno obsługiwać za pomocą zegara sterującego ani oddzielnego pilota zdalnego sterowania.
26. Należy regularnie sprawdzać, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony. Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, nie należy go używać.
27. Należy używać wyłącznie śrub mocujących zalecanych w niniejszej

instrukcji.

28. Ostrzeżenie: Nieprawidłowa instalacja śrub może spowodować zagrożenie elektryczne.
29. Kod D ILCOS tej lampy: DBS-2/65-H-120/33.
30. Minimalna odległość między powierzchnią płyty grzewczej a okapem wynosi:
 - Kuchenka gazowa: >75 cm
 - Kuchenka elektryczna: >65 cm
 - Kuchenka węglowa/olejowa: >75 cm
31. Ostrzeżenie: Niewłaściwe czyszczenie wiąże się z ryzykiem pożaru.
32. Wymiana oświetlenia LED:
Ostrzeżenie: Żarówki LED nie mogą być wymieniane przez użytkownika! W przypadku wystąpienia wady prosimy o kontakt.



33. To urządzenie zawiera żarówkę klasy efektywności energetycznej G.
34. Podczas jednoczesnej pracy okapu w

trybie powietrza wylotowego i urządzeń grzewczych należy upewnić się, że podczas pracy urządzenia grzewczego w pomieszczeniu, w którym jest ono zainstalowane, nie powstało niebezpieczne podciśnienie większe niż 4 Pa (4×10^{-5} bara).

35. Jeśli urządzenie stacjonarne nie jest wyposażone w przewód przyłączeniowy do sieci i wtyczkę lub inny rodzaj odłączenia od sieci, który ma szerokość rozwarcia styków na każdym biegunie odpowiadającą warunkom kategorii przepięcia III dla pełnego odłączenia, takie urządzenie odłączające musi zostać zainstalowane w stałej instalacji elektrycznej zgodnie z przepisami instalacyjnymi.
36. Odłączenie urządzenia od sieci po montażu można osiągnąć poprzez zapewnienie dostępu do wtyczki lub zamontowanie wyłącznika w stałej instalacji zgodnie z przepisami instalacyjnymi.
37. Ostrzeżenie: Nieprzestrzeganie

instrukcji montażu śrub lub elementów mocujących może spowodować zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.

38. Możliwość odłączenia: Urządzenie odłączające musi być przewidziane zgodnie z instrukcją montażu w stałej instalacji elektrycznej.
39. Instrukcje czyszczenia: Należy zapoznać się z poniższą częścią instrukcji obsługi, aby poznać metody i częstotliwość czyszczenia.

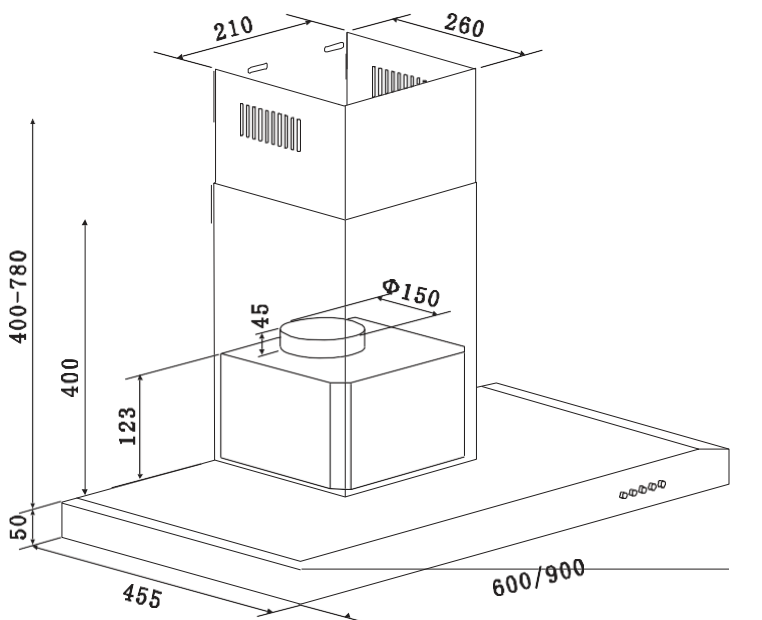
Funkcja i cechy

1. Okap kuchenny wykonany jest z wysokiej jakości materiałów o opływowym designie zgodnym z teorią techniczną i fizyczną. To wysokiej klasy ponadczasowe urządzenie z luksusowym wykończeniem dostępne w różnych stylach, umożliwiających udoskonalenie każdej kuchni. Wyposażony jest w cichy silnik elektryczny o dużej mocy i wirnikowy wentylator, który zapewnia dużą moc ssania oraz niski poziom hałasu. Filtr z powłoką zapobiegającą przywieraniu ułatwia czyszczenia.
2. Dzięki izolowanemu sterowaniu niskonapięciowemu, wejściu DC 12 V, światła są bardziej skoncentrowane, a użytkowanie znacznie bezpieczniejsze.
3. Filtr można łatwo wyjąć i wyczyścić, a silnik i inne części wewnętrzne wystarczy lekko przetrzeć.
4. Specjalna konstrukcja tunelu aerodynamicznego i konstrukcja zbierająca tłuszcz zapobiegają jego nadmiarowi w kominie.

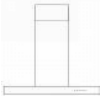
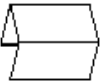
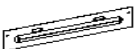
Informacje o produkcie:

Upewnij się, że wszystkie części znajdują się w opakowaniu urządzenia. W przypadku problemów z urządzeniem lub jego częściami skontaktuj się z lokalnym centrum serwisowym lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Widok z przodu



Komponenty

Opis	Obraz	Liczba
Okap		1
Komin zewnętrzny		1
Komin wewnętrzny		1
Uchwyt komina zewnętrznego		1
Uchwyt komina wewnętrznego		1
Kolek rozporowy		6
ST4 × 40 mm		2
ST4 × 30 mm		4
ST4 × 8 mm		4
Kłapa V		1
Rozciągliwa rura		1
Opaska zaciskowa do kabli		1
Filtr węglowy		2
Drut stalowy		4

Instrukcje instalacji

Aby zapewnić prawidłową instalację i użytkowanie, należy dokładnie przestrzegać poniższych instrukcji.

INSTALACJA

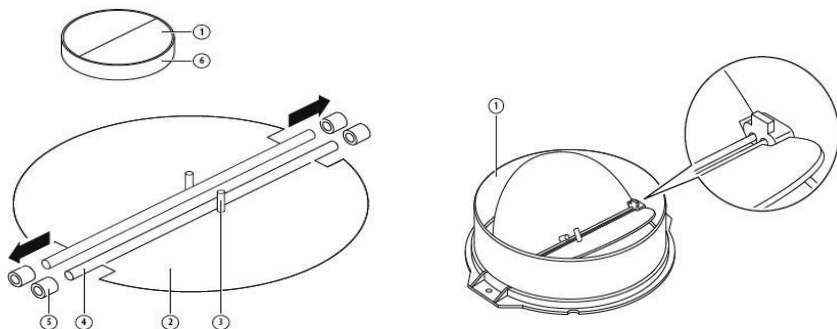
(WENTYLACJA ZEWNĘTRZNA)

MONTAŻ KLAPY V

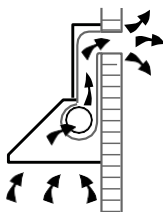
Jeśli okap nie posiada zamontowanej klapy V 1, należy przymocować połówki do wylotu. Rysunki przedstawiają jedynie przykład instalacji klapy V. Wylot może się różnić w zależności od modelu i konfiguracji.

Aby zamontować klapę V 1, należy:

- Umieścić obie połówki (oznaczenie 2) w obudowie (oznaczenie 6).
- Skierować uchwyt (oznaczenie 3) w górę.
- Włożyć oś (4) do otworów w obudowie (5).



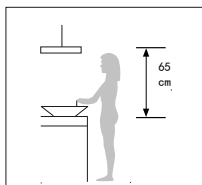
1. W przypadku wyciągu na zewnątrz, okap można podłączyć za pomocą emaliowanej, aluminiowej, elastycznej lub niepalnej rury wyciągowej o średnicy wewnętrznej 150 mm, jak pokazano na poniższym rysunku.



2. Przed instalacją upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a wtyczka odłączona od gniazdka elektrycznego.

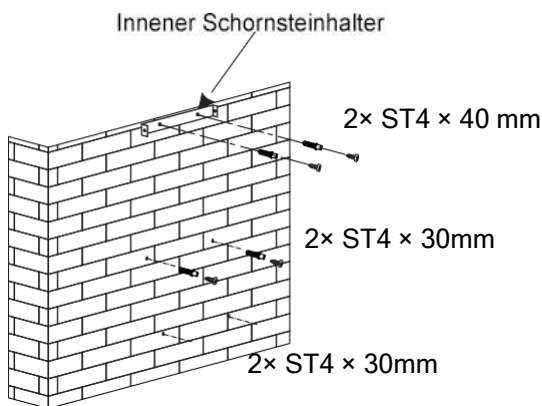


3. Okap powinien być umieszczony w odległości 65-75 cm nad płytą grzewczą, aby uzyskać najlepszy możliwy efekt. Patrz rysunek 1



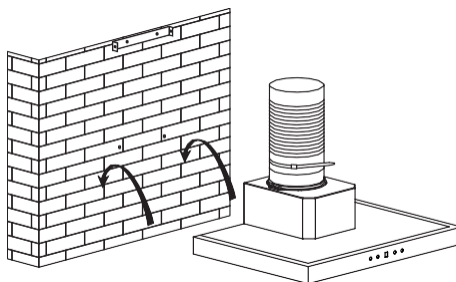
Rysunek 1

- Po ustaleniu wysokości montażu okapu wywierć osiem otworów ϕ do okapu, uchwytu komina wewnętrznego i otworu bezpieczeństwa i włóż w nie kołki (zgodnie z rozmiarem okapu). Następnie przymocuj dwie śruby mocujące ST4 $\times$ 30 mm do zawieszenia urządzenia. Użyj dwóch śrub ST4 $\times$ 40mm, aby przymocować uchwyt komina wewnętrznego do ściany. Pozycja mocowania wspornika komina wewnętrznego to najwyższa pozycja komina. Patrz rysunek 2



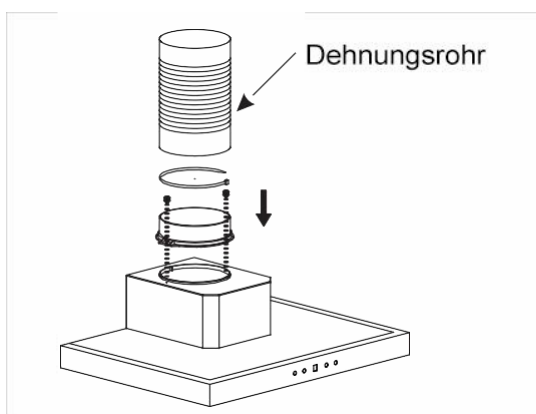
Rysunek 2

- Użyj 2 śrub ST4 $\times$ 8 mm, aby przymocować wylot do górnej części urządzenia, a następnie przymocuj rozciągliwą rurę do wylotu za pomocą opaski zaciskowej. Patrz rysunek 3



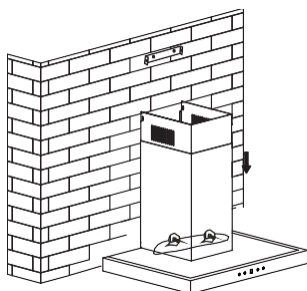
Rysunek 3

5. Przymocuj urządzenie do ściany za pomocą śrub mocujących. Patrz rysunek 4

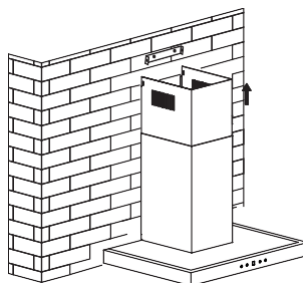


Rysunek 4

6. Zamontuj komin na urządzeniu i wyprowadzić rozciągliwą rurę na zewnątrz. Następnie przymocuj okap za pomocą 2 śrub zabezpieczających ST4 × 30 mm do ściany. Wskazówka: Dwa otwory bezpieczeństwa o średnicy 6 mm znajdują się z tyłu obudowy. Patrz rysunek 5 i 6



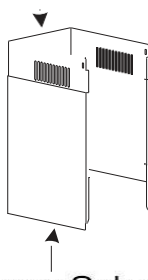
Rysunek 5



Rysunek 6

7. Podnieś komin wewnętrzny do uchwyty komina wewnętrznego i zamocuj go za pomocą 2 śrub ST4 × 8 mm. Patrz rysunek 7

Innerer Schornstein



Außerer Schornstein

Rysunek 7

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI KANAŁÓW POWIETRZA WYLOTOWEGO

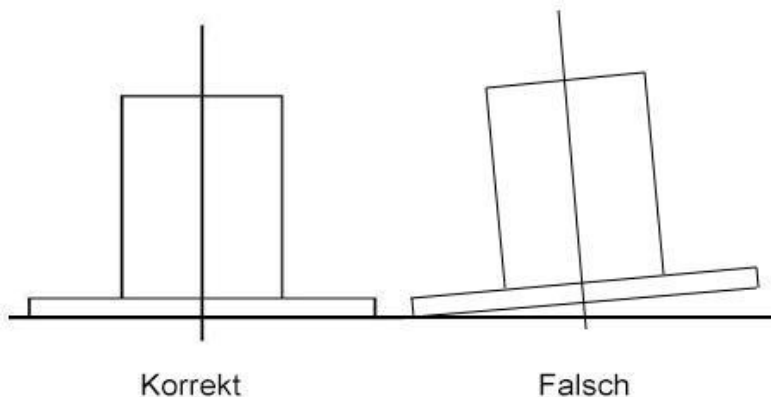
Aby uzyskać optymalny wyciąg powietrza, należy ściśle przestrzegać następujących zasad:

- Konfiguracja rozciągliwej rury: Rozciągliwa

rura powinna być możliwie jak najkrótsza i prosta, aby poprawić przepływ powietrza.

- Modyfikacje rury: Nie należy zmieniać rozmiaru ani w żaden sposób zwężać rozciągliwej rury.
- Instalacja rury: Podczas instalacji należy zawsze mocno naciągać rozciągliwą rurę, aby zminimalizować straty ciśnienia i utrzymać wydajność.
- Ostrzeżenie o wpływie na wydajność: Nieprzestrzeganie tych wytycznych może skutkować zmniejszoną wydajnością urządzenia i zwiększonym poziomem hałasu.
- Profesjonalna instalacja: Instalacja powinna być przeprowadzona wyłącznie przez elektryka lub kompetentną osobę.
- Integracja systemu: Nie wolno podłączać systemu kanałów okapu do systemów wentylacyjnych innych urządzeń, takich jak urządzenia grzewcze, gazowe lub gorącego powietrza.
- Zginanie rury: Zgięcie rozciągliwej rury nie powinno być mniejsze niż 120° . Najlepiej, aby rura przebiegała poziomo lub była nachylona w górę od punktu wyjścia, zanim zostanie doprowadzona do ściany zewnętrznej.
- Po instalacji należy upewnić się, że okap jest wypoziomowany, aby uniknąć gromadzenia się tłuszczu na jednym z jego końców.

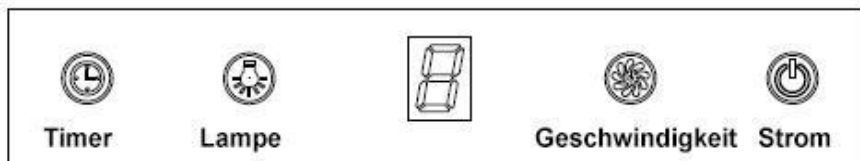
- Należy upewnić się, że rozciągliwa rura wybrana do instalacji jest zgodna z odpowiednimi normami i jest ognioodporna.

**OSTRZEŻENIE:**

- Ze względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie śrub mocujących lub montażowych o rozmiarze zalecanym w niniejszej instrukcji obsługi.
- Jeśli śruby lub instalacja mocująca nie zostaną zamocowane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, może to prowadzić do zagrożenia elektrycznego.

Instrukcja obsługi

Sterowanie dotykowe z wyświetlaczem LED



1. Włączanie: Po podłączeniu okapu do sieci elektrycznej zapala się podświetlenie i rozlega się jeden sygnał dźwiękowy. Po wyłączeniu zasilania okap przechodzi w tryb czuwania.

2.  Przycisk lampy:

- 2.1 Naciśnij ten przycisk , a kontrolka tego przycisku i lampy zapalą się. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie kontrolki przycisku lampy oraz samej lampy. Powyższe kroki można powtórzyć.

3.  Przycisk zasilania:

- 3.1 Po naciśnięciu  przycisku zasilania silnik zaczyna pracować, a dioda LED wyświetla „1”, co oznacza niską prędkość. Naciśnij  ponownie, aby zatrzymać silnik. Prędkość

okapu można regulować tylko wtedy, gdy przycisk zasilania jest włączony.

- 3.2 Po wyłączeniu okapu za pomocą przełącznika sieciowego i ponownym naciśnięciu przełącznika sieciowego w celu włączenia okapu silnik pracuje z prędkością sprzed ostatniego wyłączenia.

4. Przycisk prędkości:

Okap ma pięć poziomów prędkości, a wyświetlacz LED pokazuje odpowiednio „1”, „2”, „3”, „4”, „5”.

- 4.1 Po włączeniu przyciskiem zasilania okap zaczyna pracować z małą prędkością, a na wyświetlaczu LED pojawia się „1”.

- 4.2 Przytrzymaj przycisk „Speed” i prędkość będzie zmieniać się cyklicznie, a wyświetlacz LED będzie pokazywać cyfry 1-2-3-4-5-1-2... w kółko.

- 4.3 Silnik automatycznie przełącza się na prędkość 3, gdy przez 7 minut pracuje z prędkością 4 i 5.

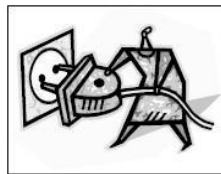
- 4.4 Podczas pracy można nacisnąć przycisk  (prędkość), aby zmienić prędkość w sposób cykliczny: „1. → 2. → 3. → 4. → 5 → 1.”.

5.  Przycisk timera:
- Przycisk timera służy wyłącznie do funkcji timera, gdy okap jest włączony. Przycisku nie można nacisnąć, gdy okap znajduje się w trybie czuwania lub lampa jest włączona osobno.
- 5.1 Naciśnij przycisk timera  raz, aby włączyć funkcję timera. Ustawienie timera wynosi 9 minut. Na wyświetlaczu pojawia się „9”.
- 5.2 Po włączeniu funkcji timera, wyświetlacz LED pokazuje 9.8.7.... i zmniejsza się co minutę. Po upływie czasu okap wyłącza się automatycznie, a wyświetlacz gaśnie. Lampa gaśnie w tym samym czasie.
- 5.3 Naciśnij raz przycisk timera, aby włączyć funkcję timera. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć funkcję. Powyższe kroki można powtórzyć. Naciśnięcie przycisku prędkości, gdy okap znajduje się w trybie timera, spowoduje automatyczne wyłączenie funkcji timera.

Czyszczenie i konserwacja

Uwaga!

- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub czyszczenia odłącz okap od źródła zasilania. Upewnij się, że okap kuchenny jest wyłączony i odłączony od gniazdka ściennego.
- Powierzchnie zewnętrzne są podatne na zarysowania i ścieranie. Dlatego postępuj zgodnie z instrukcjami czyszczenia, aby uzyskać najlepszy możliwy rezultat bez uszkodzeń.



INFORMACJE OGÓLNE

Czyszczenie i konserwację przeprowadzaj, gdy urządzenie jest zimne, dotyczy to zwłaszcza czyszczenia. Unikaj pozostawiania na powierzchniach substancji zasadowych lub kwaśnych (sok z cytryny, ocet itp.).

STAL NIERDZEWNA

Stal nierdzewna musi być regularnie czyszczona (np. co tydzień), aby zapewnić jej długą żywotność. Można używać specjalnego płynu czyszczącego do stali nierdzewnej.

WSKAZÓWKA:

Upewnij się, że zawsze pocierasz stal nierdzewną zgodnie z kierunkiem jej struktury, aby uniknąć nieestetycznych, krzyżujących się rys.

PANEL STEROWANIA

Panel sterowania można czyścić ciepłą wodą z detergentem. Przed czyszczeniem upewnij się, że ściereczka jest czysta i dobrze wykręcona.

Po czyszczeniu usuń nadmiar wilgoci za pomocą suchej, miękkiej ściereczki.

Ważne!

Używaj neutralnych środków czyszczących i unikaj stosowania ostrych chemikaliów, silnych domowych środków lub produktów zawierających materiały ścierne, ponieważ wpłynie to na wygląd urządzenia i może usunąć nadruki z panelu sterowania oraz unieważnić gwarancję producenta.

FILTR PRZECIWTŁUSZCZOWY

Wskazówki dot. czyszczenia

Mycie ręczne:

- Zanurz filtr w wodzie o temp. około 40-50°C.
- Dodaj detergent i pozostaw do namoczenia na około 2-3 minuty.
- Do delikatnego czyszczenia filtra używaj miękkiej szczoteczki. Aby uniknąć uszkodzeń, wywieraj jedynie minimalny nacisk.

Uwaga!

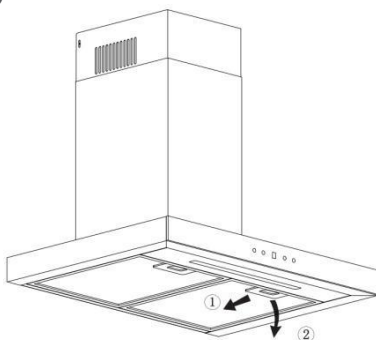
- Wszystkie filtry są wykonane z metalu. Unikaj stosowania środków czyszczących, które powodują korozję metalowych produktów.
- Nie myj filtra przeciwtłuszczowego w zmywarce.

Wskazówka bezpieczeństwa:

- Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że jest ono odłączone od zasilania.

Instrukcja montażu:

- Kolejność demontażu filtra pokazano na poniższym rysunku:



MONTAŻ FILTRA PRZECIWTŁUSZCZOWEGO

- Wykonaj następujące cztery kroki, aby zainstalować filtr:
 - Włóż filtr do otworów z tyłu okapu.
 - Naciśnij przycisk na uchwycie filtra.
 - Zwolnij uchwyt, gdy tylko filtr znajdzie się na swoim miejscu.
 - Wykonaj te kroki, aby zainstalować wszystkie filtry.

FILTR WĘGLOWY

Filtry z węglem aktywnym mogą być stosowane do pochłaniania zapachów.

Filtr z węglem aktywnym powinien być zwykle wymieniany co 3 do 6 miesięcy, w zależności od nawyków gotowania. Instalacja filtra z węglem aktywnym odbywa się w następujący sposób:

1. Usunąć filtr przeciwtłuszczowy.
2. Usunąć stalowy drut o odpowiedniej grubości, jak pokazano na rysunku 1.
3. Umieścić nowy filtr węglowy na filtrze przeciwtłuszczowym, jak pokazano na rysunku 2.
4. Przymocować prawidłowo ustawiony filtr węglowy za pomocą małego drutu stalowego.
5. Ponownie założyć filtr przeciwtłuszczowy.

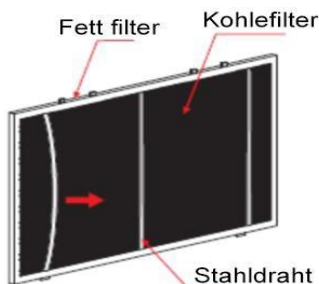


Bild 1

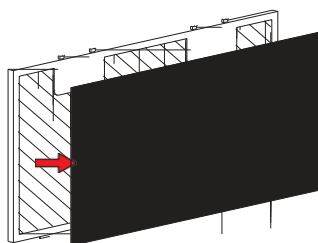


Bild 2

WSKAZÓWKA

- Upewnij się, że filtr jest dobrze zablokowany. W przeciwnym razie mógłby się odłączyć i stanowić zagrożenie.
- Gdy filtr z węglem aktywnym jest zamontowany, moc ssania jest zmniejszona.

Wymiana lampy

Ważne! 	⊞ Żarówka musi zostać wymieniona przez producenta, serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach. ⊞ Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu zawsze najpierw wyłącz zasilanie. Zwróć uwagę na to, aby żarówka była całkowicie schłodzona, zanim dotkniesz jej bezpośrednio rękami. ⊞ Przytrzymaj żarówki szmatką lub rękawiczkami, aby nie dopuścić do kontaktu potu z żarówką, ponieważ może to skrócić jej żywotność.
---	---

Uwaga:

- Przed wymianą oświetlenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.
- Chroń się przed niebezpieczeństwami związanymi ze zmianą żarówek, np. poprzez noszenie rękawiczek.

Wymiana oświetlenia:

- Otwórz wewnętrzną szklaną jednostkę i wyjmij filtr przeciwtłuszczowy.
- Zlokalizuj lampę, odkręć śruby lampy za pomocą śrubokręta krzyżakowego,

zdejmij pokrywę, używając odpowiedniej siły, wyjmij trzonek lampy i zdemontuj zacisk przewodu zasilającego lampę.

➤ Podczas ponownego montażu lampy wykonaj te czynności w odwrotnej kolejności.

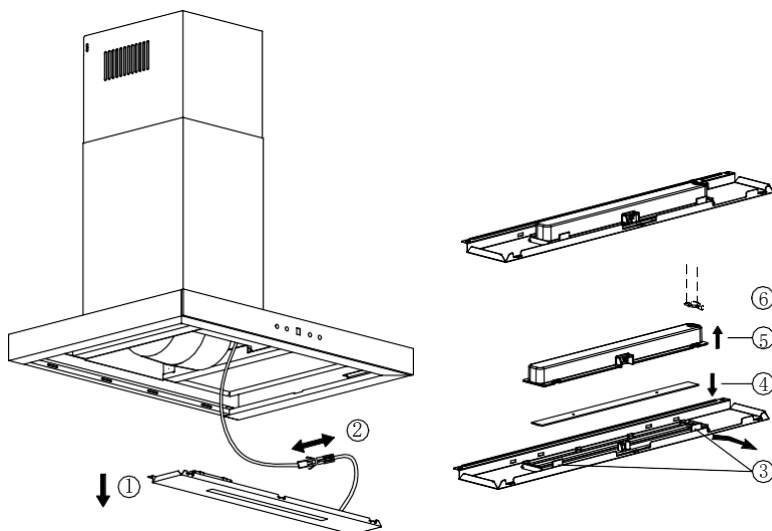
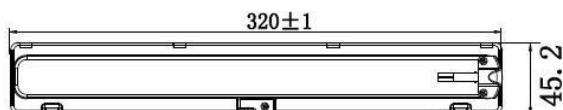
- Kod D ILCOS tej lampy: DSS-5/65-S-320/45.2

- Moduły LED - Lampa prostokątna

- Maksymalna moc w watach: $1 \times 3,5 \text{ W}$

- Zakres napięcia: DC 12 V

- Wymiary:



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw zapoznaj się z poniższą tabelą i spróbuj zastosować się do zawartych w niej wskazówek.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Świeci się lampa, ale silnik nie działa	Wentylator nie jest włączony	Wybierz pozycję przełącznika dla wentylatora.
	Awaria przełącznika wentylatora	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
	Awaria silnika	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
Lampa i silnik nie działają	Przepaliły się bezpieczniki domowe	Zresetuj/wymień bezpieczniki
	Kabel zasilający jest poluzowany lub nie jest podłączony.	Ponownie podłącz kabel zasilający do gniazdka. Włącz gniazdko.
Wyciek tłuszczu	Zawór zwrotny i wylot nie są szczelnie zamknięte.	Zdejmij zawór zwrotny i uszczelnij go środkiem uszczelniającym.
	Wyciek w miejscu połączenia komina z osłoną	Zdejmij komin i uszczelnij go.
Lampy nie działają	Zepsute lub wadliwe żarówki	Wymień żarówki zgodnie z opisem w tej instrukcji.
Niewystarczające ssanie	Odległość między okapem a płytą gazową jest zbyt duża.	Zamontuj okap w odpowiedniej odległości.
Okap się przechyla	Śruba mocująca nie jest wystarczająco dokręcona.	Dokręć śrubę mocującą i ustaw ją poziomo.

WSKAZÓWKA:

Wszelkie naprawy elektryczne tego urządzenia muszą być zgodne z przepisami prawa. W razie wątpliwości należy skontaktować się z działem obsługi klienta przed wykonaniem którejkolwiek z powyższych czynności. Przed otwarciem urządzenia należy zawsze odłączyć je od źródła zasilania

Dane techniczne

Model	TSHA530TMFSA+
Napięcie/częstotliwość	220-240 V ~50/60 Hz
Nominalna moc wejściowa silnika	110 W
Oświetlenie	≤1x3,5 W
Znamionowa moc wejściowa	113,5 W

Powyższa tabela przedstawia informacje dotyczące wyników okapu kuchennego, którego testy zostały przeprowadzone zgodnie z odpowiednimi wymogami UE nr 65/2014 i UE nr 66/2014.

	Symbol	Wartość	Jednostka
Nr modelu	TSHA530TM FSA+		
Roczne zużycie energii	AEC _{Okap}	20.1	kWh/rok
Współczynnik wzrostu w czasie	f	0.9	-
Wydajność fluidodynamiczna	FDE _{Okap}	29.6	-
Klasa wydajności fluidodynamicznej	-	Klasa A	-
Wskaźnik efektywności energetycznej	EEl _{Okap}	44.1	-
Klasa efektywności energetycznej	-	Klasa A+	-
Maksymalny przepływ powietrza przy ustawieniu wzmocnienia	Q _{max}	519.8	m ³ /h
Maksymalny strumień powietrza	Q _{max}	Najwyższe ustawienie: 373.8 Najniższe ustawienie: 195.4	m ³ /h
Strumień powietrza w punkcie pracy (przy normalnym użytkowaniu)	-	Najwyższe ustawienie: 358.5 Najniższe ustawienie: 189.4	m ³ /h
Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Q _{BEP}	194.0	m ³ /h
Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	P _{BEP}	274	Pa
Pobór mocy elektrycznej mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	W _{BEP}	49,9	W
Moc znamionowa systemu oświetleniowego	W _L	5.1	W

Średnie natężenie oświetlenia na powierzchni gotowania	$E_{\text{średni}}$	110	lx
Wydajność oświetlenia	LE_{Okap}	22	lx/W
Klasa efektywności oświetlenia	-	Klasa B	-
Wydajność filtracji tłuszczu	GFE_{Okap}	65,3	-
Klasa wydajność filtracji tłuszczu (GFE-Okap)	-	Klasa D	-
Zużycie energii elektrycznej mierzone w trybie gotowości	P_s	-	W
Pobór mocy mierzony w trybie wyłączonym	P_o	0,5	W
Poziom dźwięku	L_{WA}	Wzmocnienie: 71 Najwyższe ustawienie: 64 Najniższe ustawienie: 49	dB

Utylizacja starego urządzenia



Ten produkt jest oznaczony symbolem recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że [czarna kropka] produkt ten musi zostać przetworzony zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE, aby mógł zostać poddany recyklingowi lub usunięty w celu ograniczenia jego wpływu na środowisko naturalne. Użytkownik może oddać produkt do kompetentnej firmy recyklingowej lub dystrybutora przy zakupie nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego.

Informacje dotyczące niemieckiej ustawy o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 3 (Elektrogesetz 3)

Wyjaśnienie symboli



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że tego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi po zakończeniu jego eksploatacji. Musi ono zostać oddane przez użytkownika końcowego do oddzielnego punktu zbiórki.

Oddzielna zbiórka starych urządzeń

Urządzenia elektryczne i elektroniczne, które stały się odpadami, określa się mianem

zużytego sprzętu. Właściciele starych urządzeń nie mogą wyrzucać ich do niesegregowanych odpadów komunalnych, tylko muszą oddawać je do oddzielnych punktów. Stare urządzenia nie powinny być wyrzucane razem z odpadami domowymi, gdyż istnieją dla nich specjalne systemy zbiórki i zwrotu.

Baterie, akumulatory i żarówki

Zasadniczo właściciele starych urządzeń przed oddaniem ich do punktu zbiórki muszą usunąć z nich stare baterie i akumulatory (jeśli nie są wbudowane na stałe). Dotyczy to również żarówek, które można wyjąć ze starego urządzenia bez jego niszczenia. Nie ma to zastosowania, jeśli stare urządzenia są przygotowywane do ponownego użycia przy udziale publicznej organizacji zajmującej się gospodarką odpadami.

Opcje zwrotu starych urządzeń

Właściciele zużytego sprzętu z gospodarstw domowych mogą bezpłatnie oddawać go do punktów zbiórki prowadzonych przez publiczne podmioty zajmujące się utylizacją odpadów lub do punktów odbioru utworzonych przez producentów lub dystrybutorów zgodnie z ustawą o zużytym

sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. W Twojej okolicy dostępne są bezpłatne punkty zbiórki starych urządzeń elektrycznych, a także inne punkty zbiórki urządzeń przeznaczonych do ponownego użycia. Adresy możesz uzyskać od władz miejskich lub lokalnych. Dystrybutorzy sprzętu elektrycznego i elektronicznego o powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 400 metrów kwadratowych oraz dystrybutorzy żywności o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 800 metrów kwadratowych, którzy oferują sprzęt elektryczny i elektroniczny kilka razy w roku kalendarzowym lub stale i udostępniają go na rynku, są również zobowiązani do bezpłatnego odbioru starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przy przekazaniu nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego użytkownikowi końcowemu muszą oni bezpłatnie odebrać od niego w miejscu przekazania lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie stare urządzenie tego samego typu, które spełnia zasadniczo te same funkcje, co nowe urządzenie. Są również zobowiązani, na żądanie użytkownika końcowego, bez konieczności zakupu nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego w punkcie sprzedaży detalicznej lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie, bezpłatnie odebrać maksymalnie trzy stare urządzenia tego samego typu, których żaden z wymiarów zewnętrznych nie

przekracza 25 cm. W przypadku dystrybucji z wykorzystaniem środków porozumiewania się na odległość, wszystkie obszary magazynowania i wysyłki uznaje się za obszary sprzedaży dystrybutora.

Informacja o ochronie danych osobowych

Jeśli stare urządzenie elektryczne lub elektroniczne zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia. Jeśli jest to możliwe bez niszczenia starego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego, przed oddaniem go do utylizacji użytkownik powinien wyjąć z niego stare baterie lub akumulatory oraz stare żarówki i przekazać je do oddzielnego punktu zbiórki.

Dalsze informacje

Więcej informacji na temat niemieckiej ustawy o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym można znaleźć na stronie www.elektrogesetz.de.

Informacje dotyczące realizacji celów ilościowych zgodnie z § 10 ust. 3 ustawy o zużyciu sprzętu elektrycznego (wskaźnik zbiórki) oraz § 22 ust. 1 ustawy o zużyciu sprzętu elektrycznego (wskaźniki recyklingu): Niemieckie Federalne Ministerstwo Środowiska, Ochrony Przyrody, Bezpieczeństwa Jądrowego i Ochrony Konsumentów publikuje

corocznie na swojej stronie internetowej szczegółowe dane dotyczące urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz cele ilościowe osiągnięte w Niemczech i przekazywane Komisji Europejskiej: <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Wskazówki dotyczące zapobiegania powstawaniu odpadów

Zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2008/98/UE w sprawie odpadów oraz jej wdrożeniem do ustawodawstwa państw członkowskich Unii Europejskiej, środki zapobiegania powstawaniu odpadów mają pierwszeństwo przed środkami gospodarowania odpadami. Środki zapobiegania powstawaniu odpadów w odniesieniu do urządzeń elektrycznych i elektronicznych obejmują w szczególności przedłużenie ich żywotności poprzez naprawę uszkodzonych urządzeń i sprzedaż działających używanych urządzeń zamiast ich utylizacji. Więcej informacji można znaleźć w federalnym programie zapobiegania powstawaniu odpadów, realizowanym przy udziale krajów związkowych: <https://www.bmu.de/publikation/abfall-vermeidungsprog-ramm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

Numer rejestracyjny WEEE i dane kontaktowe

Jesteśmy zarejestrowani pod numerem DE 76956000 w BDSK Handels GmbH & Co. Kg. Mergentheimer Str. 59, D97084 Würzburg, jako sprzedawca i dystrybutor sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Adres e-mail:

info@xxxlutz.at lub

info@moemax.at

XXXLutz KG

Roemerstrasse 39

4600 Wels, Austria

info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)

